

## BẠO LỰC CỰC HỮU LÀ GÌ ?

Không ai được kì thị bạn vì hình thức, màu da, nguồn gốc, tôn giáo, cách sống hoặc quan điểm của bạn. Ai xúc phạm, đe dọa hay tấn công bạn là phạm tội.

Bạo lực cực hữu là những cuộc tấn công xảy ra bởi một thế giới quan thù hằn con người và định kiến đối với những nhóm người trong xã hội.

Trong đó bao gồm:

- Kì thị chủng tộc, chủ nghĩa bài trừ Do Thái, thù ghét Hồi giáo,
- Thù ghét những người cánh tả và những người dân chủ,
- Miệt thị văn hóa lựa chọn của thanh niên,
- Miệt thị những người vô gia cư, thất nghiệp, đau ốm và tàn tật,
- Thù ghét những người đồng tính luyến ái.

Quyết định đánh giá xem một hành động có phải là bạo lực cực hữu hay không chính là nhận biết cá nhân của bạn. Nhận định của nhân chứng hoặc công an chỉ đứng ở vị trí thứ hai



Rudolf-Breitscheid-Straße 164  
14482 Potsdam

Điện thoại: 0331 8170000  
Fax: 0331 8170001

Hòm thư điện tử:  
info@opferperspektive.de  
www.opferperspektive.de

Viện trợ:  TOLERANTES  
BRANDENBURG

# GIÚP

## NẠN NHÂN CỦA BẠO LỰC CỰC HỮU

Tư vấn và hộ tống nạn nhân,  
người thân và nhóm bạn bè  
của họ, cũng như cho các  
nhân chứng

**0331 8170000**  
**www.opferperspektive.de**

vietnamesisch

## CHÚNG TÔI CÓ THỂ LÀM GÌ CHO BẠN?

### Chúng tôi ủng hộ bạn

Nếu bạn và những người xung quanh bạn bị bạo lực cực hữu xúc phạm, đe dọa hoặc tấn công thì chúng tôi sẽ giúp đỡ bạn. Một người tư vấn sẽ bàn bạc với bạn xem bạn có thể xử sự với bạo lực cực hữu và những hậu quả của nó như thế nào. Việc tư vấn có thể chỉ là một lần duy nhất, nhưng nó cũng có thể trở thành việc hỗ trợ lâu dài. Thanh thiếu niên cũng có thể tìm đến chúng tôi, kể cả khi những người có quyền nuôi dạy họ có thể không đồng ý với việc này.

### Quyền của bạn

Chúng tôi giải thích cho bạn quá trình diễn biến của vụ án hình sự, hộ tống bạn đến công an và trong phiên xử ở toà án. Chúng tôi giúp đỡ bạn trong việc tìm luật sư.

### Hoàn cảnh xã hội của bạn

Chúng tôi cùng bạn lí giải hoàn cảnh của bạn, giúp đỡ bạn nhận bồi thường thiệt hại hoặc tiền bồi thường và tư vấn cho bạn về những vấn đề liên quan đến bảo hiểm và cung cấp.

### Tình trạng sức khỏe của bạn

Nếu bạn bị thương thì chúng tôi sẽ lo việc điều trị bác sĩ cho bạn. Bạn có thể kể với chúng tôi về những lo sợ của bạn. Nếu bạn cần giúp đỡ trị liệu tâm lí chúng tôi sẽ liên hệ giúp bạn.

### Bối cảnh xã hội xung quanh bạn

Nếu bạn muốn tranh luận trong phạm vi xung quanh bạn hoặc công khai về nguy cơ bạo lực cực hữu để tình hình có thể thay đổi thì chúng tôi có thể giúp bạn liên hệ với các nhóm, tổ chức và phương tiện truyền thông đại chúng.

## CHÚNG TÔI TƯ VẤN CHO BẠN

### tại chỗ

Chúng tôi đến tận nơi gặp bạn tại địa điểm nào trong bang Brandenburg mà bạn đề xuất.

### miễn phí

bạn không phải chịu phí tổn hay bồi phạt nào cả.

### đa ngôn ngữ

Nếu bạn thấy hợp lí thì chúng tôi sẽ mang theo phiên dịch.

### tự nguyện

Bạn quyết định xem có cần tư vấn không và muốn tiến hành những bước nào, còn chúng tôi thì giúp đỡ bạn.

### kín đáo

Tất cả những gì bạn bàn bạc với chúng tôi đều được xử lí kín đáo. Không có sự đồng ý của bạn thì chúng tôi không bao giờ cung cấp thông tin cho một người thứ ba.

### tự do

Dịch vụ tư vấn của chúng tôi không phụ thuộc vào công sở nào cả.

### thiên vị

Chúng tôi định hướng theo nhu cầu của bạn. Chúng tôi bên cạnh cho những mối quan tâm của bạn.

## „TRIỆU VỌNG CỦA NẠN NHÂN“ LÀ AI?

Tuần lại tuần có nhiều người bị đánh đập và tấn công chỉ vì họ không phù hợp với thế giới quan của những kẻ cực hữu. Người bị nạn bị lôi ra khỏi cuộc sống thường ngày của họ và cảm thấy không an toàn, kể cả khi sự việc đã xảy ra rất lâu rồi. Họ thường bị cô đơn với nỗi sợ hãi ấy.

Sự lãnh đạm để cho những kẻ bạo lực cực hữu nghĩ rằng hành động của chúng được đa số đồng tình. Mục tiêu của chúng tôi là phá vỡ sự im lặng ấy và góp phần tạo ra một bầu không khí xã hội có thể mang lại cho tất cả mọi người một cuộc sống tự do và không sợ hãi.

„Triệu vọng của nạn nhân“ cung cấp cho nạn nhân của bạo lực cực hữu dịch vụ tư vấn và hộ tống tại Brandenburg. Hội giải thích về bạo lực cực hữu và bên cạnh mối quan tâm của những nhóm người gặp nạn.

Hội được công nhận là công ích và từ thiện và là một hội vô chính trị. Công việc ở đây được đài trợ về tài chính bởi quyền góp và bởi chương trình „Viện trợ cho mạng lưới tư vấn- Can dự di động chống lại chủ nghĩa cực hữu“.

**Mỗi một sự quyên góp đều giúp ích.**

**Tài khoản quyên góp 3813100**

**Ngân hàng cho kinh tế xã hội**

**Mã ngân hàng 10020500**